

Demande d'inscription

ÉCOLE INTERNATIONALE DE DIFFERDANGE

Enseignement secondaire

Inscriptions pour l'année scolaire 2016/2017
du 4 au 15 mars 2016

Vendredi 4 mars 2016	de 14h00 à 18h00
Lundi 7 mars 2016	de 07h30 à 11h00
Mardi 8 mars 2016	de 11h00 à 14h00
Vendredi 11 mars 2016	de 14h00 à 18h00
Samedi 12 mars 2016	de 09h00 à 12h00
Lundi 14 mars 2016	de 07h30 à 11h00
Mardi 15 mars 2016	de 11h00 à 14h00

Rentrée scolaire: lundi 12 septembre 2016

Sommaire

1. Présentation de l'EIDD et du système européen pour le secondaire	3
2. Inscriptions pour l'année scolaire 2016/2017.....	7
3. Documents à joindre à la demande d'inscription	8
4. Pourquoi l'EIDD ?.....	9
5. Accord d'admission entre L'ÉCOLE INTERNATIONALE DE DIFFERDANGE et.....	10
6. Renseignements concernant l'élève	11
7. Choix des langues	12
8. Renseignements concernant les représentants.....	13
9. Soutien pédagogique:.....	15
10. Utilisation d'images:.....	15
11. Autorisation de sortie:.....	15
12. Restaurant scolaire:.....	156
13. Engagement:.....	156

1. Présentation de l'EIDD et du système européen pour le secondaire

Pourquoi une école publique internationale ?

Avec la mise en place d'une école publique internationale dans le sud du pays, l'Éducation nationale répond à l'hétérogénéité croissante de la population scolaire. L'État doit en effet proposer un système éducatif public dans lequel chaque élève a une chance de réussir, indépendamment de la langue parlée à la maison.

Des offres de formations internationales existent déjà dans les lycées publics du pôle Centre, mais ce n'est pas encore le cas dans le pôle Sud. Or, le développement structurel de l'économie du sud du pays et l'implantation de l'Université du Luxembourg à Belval engendrent une demande accrue pour la scolarisation d'enfants dans des classes internationales. Une offre scolaire de qualité est un élément important dans la décision d'une entreprise, d'un investisseur étranger ou d'experts scientifiques pour s'installer ou non au Luxembourg.

Qui est le public-cible ?

L'EIDD s'adresse aussi bien aux enfants et jeunes issus de l'immigration qu'à tout autre élève désireux d'évoluer dans un contexte international. Elle cible prioritairement les jeunes de Differdange et de la région du sud du pays. Peuvent s'inscrire en classe de secondaire 1 les élèves qui sont orientés à l'issue du cycle 4.2. de l'enseignement fondamental vers une classe de l'enseignement secondaire ou de l'enseignement secondaire technique.

Une école à temps plein

Le mode de vie actuel (longues journées de travail des parents), l'importance des activités non directement scolaires pour l'acquisition des compétences sociales et l'épanouissement des goûts et dons de chacun, amène l'école à s'ouvrir davantage.

L'EIDD est ainsi ouverte du lundi au vendredi de 7h00 à 18h00. Des salles d'études surveillées sont accessibles aux élèves en dehors des heures de cours. Des cours d'appui, des mesures de remédiation, ainsi que des activités culturelles, sportives et scientifiques sont offerts durant l'heure de midi et les après-midis. Ces activités peuvent varier d'une année à l'autre, selon les intérêts des élèves, l'initiative et les aptitudes des professeurs ainsi que les vœux exprimés par les parents.

Ouverture et accueil	07h00
Heures de classe obligatoires (Lu-Je)	08h00-15h45
Heures de classe obligatoires (Ve)	08h00-14h00
Activités péri-parascolaires	À midi 16h00-18h00 (Lu-Je) 14h00-18h00 (Ve)

Premières classes et inscriptions pour la rentrée 2016

L'école accueillera à terme quelques 1400 élèves. L'ouverture des classes se fera de façon progressive.

Les classes de secondaire 1 seront installées dans un premier temps dans les locaux de l'école professionnelle à Differdange. À partir de la rentrée 2017/2018, l'école secondaire sera installée sur le plateau du Funiculaire.

Programmes européens

L'organisation des études, les contenus, les modalités de l'enseignement et les certifications de l'enseignement secondaire de l'EIDD sont soumis aux réglementations des Écoles européennes. La formation mène au baccalauréat européen (ou donne accès à la formation professionnelle).

Le secondaire

L'enseignement secondaire comprend sept années.

Durant les trois premières années, les élèves suivent un programme commun appelé cycle d'observation. La majorité des matières sont enseignées dans la langue de la section. À partir de la première secondaire, tous les élèves commencent l'étude d'une troisième langue. En troisième secondaire, tous étudient l'histoire et la géographie dans leur langue 2.

En quatrième et cinquième années secondaires, le cours obligatoire de sciences intégrées est subdivisé en trois matières : physique, chimie et biologie. Pour les mathématiques, les élèves ont le choix entre un cours normal et un cours avancé.

Les classes de sixième et septième secondaires forment un tout, menant au baccalauréat. Outre un ensemble de matières obligatoires (dont la langue 1, la langue 2, les mathématiques, un cours de sciences, la philosophie, l'éducation physique, l'histoire et la géographie), les élèves se voient offrir un large éventail de cours à option de deux ou quatre heures.

Le niveau de performance des élèves est régulièrement évalué et des bulletins sont distribués deux fois par an.

À la fin de chaque année scolaire, le conseil de classe décide, sur base des critères de promotion, de l'avancement à la classe suivante ou non. En cas d'échec, l'élève peut être obligé de redoubler la classe. Pour les élèves dont les besoins spécifiques requièrent des cours individuels, il est possible de prendre des mesures appropriées en étroite collaboration avec les parents.

Les programmes scolaires des deux sections linguistiques sont identiques et soumis aux mêmes exigences. Tous les programmes des différentes sections préparent au même examen : le Baccalauréat européen.

Le Baccalauréat européen

L'examen du Baccalauréat européen sanctionne à la fin de la 7^e année les études du cycle secondaire. Le diplôme délivré à l'issue des examens est reconnu dans tous les pays de l'Union européenne ainsi que dans de nombreux autres pays. Les titulaires du Baccalauréat jouissent au Luxembourg des mêmes droits et avantages que les détenteurs du diplôme de fin d'études secondaires. Ils peuvent s'inscrire avec les mêmes droits que les ressortissants

nationaux en possession de titres équivalents, dans les universités ou instituts d'études supérieures de tous les pays de l'Union européenne.

Les épreuves d'examen portent sur les matières enseignées en 6^e et 7^e années.

Les matières en première année

Secondaire (S1)	Périodes de 45 minutes
Langue 1 (FR-EN-DE-PT)	5
Langue 2 (FR-EN-DE)	5
Langue 3	3
Luxembourgeois	2
Mathématiques	4
Sciences intégrées	3
Sciences humaines	3
Éducation artistique	2
Éducation musicale	2
Éducation physique	2
Vie et société	2

Règles générales pour l'enseignement des langues

Notre école propose deux sections linguistiques, l'une francophone, l'autre anglophone. Outre la langue de la section, les élèves choisissent à l'école primaire une langue parmi le français, l'allemand, l'anglais ou le portugais. Au secondaire, ils optent pour une troisième langue parmi ces langues.

L'apprentissage du luxembourgeois en tant que langue d'intégration est obligatoire pour tous les élèves de l'école primaire ainsi que pour les élèves des classes inférieures de l'école secondaire.

Les règles sont les suivantes:

Langue de la section = EN ou FR = L1 ou L2

Même programme dans les 2 sections, seulement la langue véhiculaire est différente.

Langue 1 = niveau langue maternelle = FR ou EN ou DE ou PT

La L1 (niveau langue maternelle) est enseignée à partir de la 1^{re} année primaire et est soit la langue de la section (FR / EN) dans laquelle l'élève est inscrit, soit l'allemand (DE) ou le portugais (PT).

Langue 2 = niveau langue étrangère = EN ou FR ou DE

La L2 est enseignée à partir de la 1^{re} année primaire; l'élève a le choix entre l'allemand (DE), l'anglais (EN) ou le français (FR). Cette langue doit être différente de la L1.

En 3^e, 4^e et 5^e années secondaires, la L2 d'un élève (EN, DE ou FR) est la langue véhiculaire pour les cours de sciences humaines, histoire, géographie et économie.

Langue 3 = EN ou FR ou DE ou PT

La L3 est enseignée à partir de la 1^{re} année secondaire; il peut s'agir de n'importe quelle langue qui n'est pas étudiée en tant que L1 ou L2. L'EIDD offre les langues suivantes en tant que L3: l'allemand (DE), le français (FR), l'anglais (EN) et le portugais (PT). En 1^{re} année, le cours de L3 est un cours d'initiation.

Langue 4 = EN ou FR ou DE ou PT

La L4 est enseignée en tant qu'option à partir de la 4^e année secondaire; il peut s'agir de n'importe quelle langue officielle qui n'est pas étudiée en tant que L1, L2 ou L3. En 4^e année, le cours de L4 est un cours d'initiation.

2. Les inscriptions pour l'année scolaire 2016/2017

Chers parents, chers tuteurs,

Nous vous remercions de l'intérêt que vous portez à notre école et de la confiance que vous nous accordez en inscrivant votre enfant à l'EIDD.

Nous vous prions de lire attentivement les informations dans ce dossier avant de remplir les formulaires d'inscription.

Pour nous permettre d'accueillir au mieux votre enfant dans sa nouvelle classe et de répondre à ses besoins d'encadrement lors de cette phase de transition, il est important que vous remplissiez chacun des champs de renseignement dans les formulaires.

Veuillez noter que tout dossier incomplet (champs non remplis ou absence de documents à joindre obligatoirement) peut retarder le traitement de la demande d'inscription.

Le dossier d'inscription est à remettre personnellement pendant les journées d'inscription (du 4 au 15 mars 2016) au secrétariat de l'EIDD.

À l'issue de la période d'inscription, nous confirmerons la préinscription de votre enfant compte tenu des places disponibles et du nombre de candidats à l'inscription.

3. Documents à joindre à la demande d'inscription

(N.B. les photocopies doivent être faites par les parents)

- le présent dossier dûment rempli
- une photo d'identité de l'élève
- en cas de séparation/divorce des parents: pièce attestant que le demandeur est titulaire de l'autorité parentale (le cas échéant, fournir le document indiquant le nom du parent qui exerce le droit de garde ou le jugement de tutelle)
- pour les enfants non scolarisés dans le cycle 4.2 du système scolaire luxembourgeois : une copie du dernier bulletin reçu ou une attestation des compétences de l'enfant dans les branches suivantes : mathématiques, langue 1 et langue 2

Documents à fournir pour le 8 juillet 2016 au plus tard, afin de confirmer la préinscription

- à l'issue de l'année scolaire en cours, une **copie du bilan de fin de cycle 4.2** ou une copie du bulletin scolaire 2015/2016, indiquant que l'élève a atteint les niveaux de compétences qui lui permettent de poursuivre sa scolarité à l'enseignement post-primaire.

5. Accord d'admission entre L'ÉCOLE INTERNATIONALE DE DIFFERDANGE et

(Noms des représentants légaux)

Il est primordial que votre enfant se sente à l'aise dans notre lycée pour qu'il soit soutenu au mieux selon ses compétences, ses capacités et ses intérêts.

Notre objectif est d'amener votre enfant au plus haut niveau de qualification possible. Pour ce faire, il est essentiel que les parents soutiennent le travail de la communauté scolaire.

Pour une collaboration réussie entre école et parents, nous vous prions d'honorer les engagements suivants:

- Les sorties et les séjours scolaires (projets didactiques, séjours sportifs, classes transplantées, échanges entre écoles) ont une valeur éducative, didactique et sociale bien spécifique et font partie intégrante de la vie scolaire. Nous autorisons notre enfant à participer à ces activités.¹
- Mon enfant / notre enfant participera au cours d'éducation physique et de natation ainsi qu'à toute activité commune obligatoire dans le cadre de l'enseignement.
- Je participerai / Nous participerons aux soirées des parents ainsi qu'aux réunions d'information.
- Je respecterai / Nous respecterons le règlement scolaire.
- Je soutiendrai / Nous soutiendrons la communauté scolaire lors d'événements (fête scolaire, ...).
- Je soutiendrai / Nous soutiendrons l'école en encourageant notre enfant:

en matière de comportement social:

- à renoncer à l'agression verbale et physique ;
- à soutenir ses camarades et à s'entraider mutuellement ;
- à respecter la propriété d'autrui et les locaux de l'école ;

en matière de comportement de travail:

- à acquérir le matériel scolaire nécessaire ;
- à faire régulièrement ses devoirs à domicile ;
- à être à l'heure et à fréquenter l'école de façon régulière.

Differdange, le _____

Représentants légaux

Pour la Direction

¹ Politique voyages scolaires disponible sur www.eidd.lu

6. Renseignements concernant l'élève

Renseignements concernant l'élève		
Nom:		
Prénom(s):		
Sexe:	<input type="checkbox"/> M / <input type="checkbox"/> F	
Date de naissance:		
Lieu de naissance:		Pays:
Nationalité:	1.	2.
Réside au Luxembourg depuis:		
Langue(s) parlée(s) à domicile :		
Frère(s) Sœur(s) :	L'élève est le (rang) de enfants	
Frère(s) Sœur(s) dans l'EIDD	<input type="checkbox"/> non / <input type="checkbox"/> oui	
Adresse de l'élève		
Rue et N° :		
Code Postal et N°:		
Ville et Pays		
Tél. domicile :		
GSM de l'élève :		
Historique scolaire ²		
Année	Classe	Nom de l'école / Ville / Pays
20__/20__		
20__/20__		
20__/20__		
20__/20__		
20__/20__		
20__/20__		
20__/20__		
20__/20__		
L'élève vient à l'école		
<input type="checkbox"/> en bus <input type="checkbox"/> en train <input type="checkbox"/> en voiture <input type="checkbox"/> à vélo <input type="checkbox"/> à pied		
Connaissance des langues (EN FR DE PT) de l'élève		
Langue:	<input type="checkbox"/> Avancé <input type="checkbox"/> Débutant <input type="checkbox"/> Intermédiaire <input type="checkbox"/> Oral seulement	
Langue:	<input type="checkbox"/> Avancé <input type="checkbox"/> Débutant <input type="checkbox"/> Intermédiaire <input type="checkbox"/> Oral seulement	
Langue:	<input type="checkbox"/> Avancé <input type="checkbox"/> Débutant <input type="checkbox"/> Intermédiaire <input type="checkbox"/> Oral seulement	

² En soumettant ce formulaire, vous autorisez l'EIDD à contacter l'école précédente de votre enfant.

7. Choix des langues

Section linguistique:

Francophone

Anglophone

Langue 1: langue enseignée au niveau langue maternelle

FR
français

EN
anglais

DE
allemand

PT
portugais

Langue 2: langue enseignée au niveau première langue étrangère

FR
français

EN
anglais

DE
allemand

Langue 3: langue enseignée au niveau deuxième langue étrangère

FR
français

EN
anglais

DE
allemand

PT
portugais

L'apprentissage de la langue luxembourgeoise (communication orale) en tant que langue d'intégration est obligatoire les 3 premières années du secondaire pour tous les élèves.

Important

Une des langues L1 ou L2 doit obligatoirement être la langue de la section choisie. L1, L2 et L3 doivent être différentes.

À l'entrée en secondaire, l'élève doit avoir une très bonne maîtrise de la L1 et une bonne maîtrise de la L2. L'école se réserve le droit de faire des tests si l'élève provient d'un système scolaire non luxembourgeois. L'étude de la L3 commence en S1 pour tous les élèves.

(Espace réservé à l'administration de l'école)

8. Renseignements concernant les représentants

Renseignements concernant les représentants légaux		
Lien de parenté		
<input type="checkbox"/> Père <input type="checkbox"/> Mère <input type="checkbox"/> Autre: _____		
Représentant 1 (Personne ayant le droit de garde)		
Nom(s):		
Prénom(s) :		
Lieu et date de naissance:		
Nationalité:		
Profession:		
Employeur:		
Langues parlées:	1.	2.
Adresse de travail Rue N°:		
Code Postal :		
Ville et Pays:		
Tél. Professionnel:		
E-mail de contact:		
Adresse privée Rue et N°:		
Code Postal °:		
Ville et Pays:		
Tél. Domicile:		
GSM privé:		
Représentant 2		
Lien de parenté		
<input type="checkbox"/> Père <input type="checkbox"/> Mère <input type="checkbox"/> Autre: _____		
Nom(s):		
Prénom(s):		
Lieu et date de naissance:		
Nationalité:		
Profession:		
Employeur:		
Langues parlées:	1.	2.

Adresse de travail Rue et N°:	
Code Postal	
Ville et Pays:	
Tél. Professionnel:	
E-mail de contact:	
Adresse privée Rue et N°:	
Code Postal °:	
Ville et Pays:	
Tél. Domicile:	
GSM privé:	
Personne à contacter en cas d'urgence (si les représentants sont injoignables)	
Nom(s):	
Prénom(s):	
Degré de parenté / Relation	
Téléphone:	

9. Soutien pédagogique

Votre enfant a-t-il besoin d'un soutien supplémentaire pour l'apprentissage ?

OUI

NON

Si OUI, un formulaire supplémentaire (www.eidd.lu/formulaires/appui) est à remplir et à retourner sous pli fermé au Service de Psychologie et d'Orientation scolaires (SPOS) de l'EIDD.

10. Utilisation d'images

Veuillez indiquer s.v.p. si vous autorisez / n'autorisez pas l'EIDD à utiliser /publier des photos de votre enfant (participation à des activités scolaires, matériel promotionnel...) sur le site internet de notre école ou sur d'autres sites.

OUI, j'autorise la publication de photos.

NON, je n'autorise pas la publication de photos.

11. Autorisation de sortie

Selon leur emploi de temps, les élèves du secondaire peuvent être autorisés à **venir plus tard à l'école** en cas d'absence d'un professeur en début de journée **où à quitter l'école plus tôt**.

Veuillez indiquer svp. si vous autorisez votre enfant à venir plus tard ou à quitter l'école plus tôt dans ces cas précis. Les élèves qui ne disposent pas d'une autorisation de sortie doivent obligatoirement être présents à l'école. Leur présence sera contrôlée et notée.

OUI, j'autorise mon enfant à venir plus tard et à quitter l'école plus tôt.

NON, je n'autorise pas mon enfant à venir plus tard et à quitter l'école plus tôt.

12. Restaurant scolaire

L'enfant (Nom, Prénom) _____

- mange au restaurant menu normal
- menu végétarien
- apporte son repas.

Les élèves ne sont pas autorisés à quitter l'école pendant leur pause de midi.

13. Engagement

En soumettant ce formulaire, vous assurez que toutes les informations que vous avez indiquées dans ce formulaire sont véridiques et exactes et vous vous engagez à communiquer tout changement au secrétariat de direction de l'école.

Je sollicite l'inscription de mon enfant à l'Ecole Internationale de Differdange.

Nom(s) Prénom(s) du/des représentant(s): _____

Date: _____

Signature: _____